



PI(E)CE –
PROJECTE INTERGENERACIONAL DE
CREACIÓ ESCÈNICA

Li diuen mar

De Constanza Brncic i Albert Tola

De 27 al 29 de maig

TANTAJOVE

BAIXOS22

**DOSSIER DE
PREMSA**

www.tantarantana.com

BAIXOS22

ÀTIC22



BAIXOS22

PI(E)CE *Li diuen mar*

27, 28 i 29 de maig | 1, 2 i 3 de juliol



TantaJove presenta:

Li diuen mar

de Constanza Brncic i Albert Tola

a partir dels textos i improvisacions de joves i avis del Raval i Poble Sec



***Li diuen mar* és una peça escènica de creació col·lectiva concebuda i interpretada per persones d'edats, procedències i experiències ben diverses:** estudiants nouvinguts d'instituts del Raval i del Poble Sec de Barcelona, avis i àvies de tots dos barris convocats amb l'ajuda de TotRaval i de la Fundació Arrels, nois i noies que participen al projecte artístic *Habitació 1418* (CCCB – MACBA) i membres del cor *Clavé XXI* (*Palau de la Música Catalana*). **L'espectacle és el resultat de la cinquena edició del projecte intergeneracional de creació escènica Pi(e)ce, dins el programa TantaJove del Teatre Tantarantana.**

***Li diuen mar* neix d'un procés de creació comunitària d'un centenar de persones entre els catorze i els setanta-tres anys, de Catalunya, Aragó, Andalusia, Marroc, República Dominicana, Perú, Xina, Filipines, Equador, Colòmbia, Argentina, Brasil, Pakistan, Veneçuela, Cuba i Mèxic entre altres procedències.** La peça, desenvolupada a partir d'exercicis d'escriptura i de propostes gestuals que neixen dels mateixos participants, compta amb la coordinació i la elaboració artístiques de la coreògrafa Constanza Brncic i del dramaturg Albert Tola i amb la direcció musical del compositor Nuno Rebelo. ***Li diuen mar* investiga sobre la idea de viatge basant-se en vivències íntimes, socials i polítiques dels participants, i ha estat possible després de vuit mesos d'intens treball de creació comunitària realitzat tant en hores lectives als instituts Milà i Fontanals i Consell de Cent com a l'espai de creació Habitació 1418 (CCCB-MACBA)**

***Li diuen mar* es podrà veure en dos formats diferents: *Li diuen mar (Primer Moviment)*, del 27 al 29 de maig a la sala Baixos22 del Teatre Tantarantana, mostrarà el resultat del treball artístic dels alumnes dels dos instituts, els avis i àvies del barri i els avis i àvies vinculats a la Fundació Arrels: en total una quarantena de persones en escena, que són les que han portat el pes central de la creació escènica al llarg de vuit mesos de taller creatiu. *Li diuen mar (Segon Moviment)* es podrà veure de l'1 al 3 de juliol al Teatre del CCCB dins el marc del Festival Grec de Barcelona, i serà la versió de gran format de l'espectacle, amb la incorporació dels joves participants al taller *Habitació 1418* (CCCB-MACBA) i dels membres del cor *Clavé XXI*. Tota una celebració de l'intercanvi d'experiències vitals i artístiques a través de la creació conjunta i festiva.**

***Li diuen mar* és la cinquena edició dels tallers-espectacle de creació comunitària Pi(e)ce que produeix el Teatre Tantarantana.**

NOTES DE DIRECCIÓ

Els objectius

L'objectiu general del projecte és crear un espai de trobada entre persones de diverses edats, procedències, llengües i extractes socials que escassament tenen l'oportunitat i el lloc per escoltar-se. A través del procés de creació, cerquem propiciar un ambient de treball en el qual ens acompanyem els uns als altres en la construcció de quelcom en comú.

La creació d'una peça escènica que es presenta al teatre és el resultat tangible d'aquest procés. Aquesta peça escènica vol respondre a una sèrie d'objectius artístics: una investigació de la relació cos/llenguatge; una recerca de veritat escènica; una indagació sobre noves formes de posar en escena allò inconscient i allò col·lectiu.

Busquem a més propiciar una expressió lliure, en la col·lectivitat, de l'emotivitat i la mirada sobre les coses de cadascun dels participants, així com el treball en equip; fomentar la responsabilitat, la cura de l'altre, el respecte; oferir eines essencials per l'aprenentatge com l'estructuració del pensament, la conceptualització, un millor coneixement del propi cos, de les capacitats expressives pròpies – tant a nivell de llenguatge com de moviment- i el desenvolupament de la memòria afectiva; explorar la intimitat creativa amb la pròpia paraula i el moviment; despertar el gaudi no imposat, sinó participatiu, amb l'art i la creació contemporània. Finalment, el projecte cerca generar nous públics, obrir els espais d'exhibició de les arts contemporànies als barris i expandir el seu àmbit d'influència.

El procés

El procés comença amb assajos a les aules de dos instituts del Raval i Poble Sec en hores lectives. Amb la complicitat d'algunes persones grans del barri, creem una peça escènica a partir de cada grup concret: des del grup i feta com un guant a mesura pel grup. El treball cerca predisposar estudiants, professors, artistes i voluntaris a un estat d'escolta i d'atenció: l'escolta és la línia mestra que comprèn tots els aspectes del nostre projecte, és el principi metodològic que ens guia al llarg dels assajos. El procés d'escolta implica sovint una lectura entre línies, donat que els diversos constructes culturals, identitaris i socials, impedeixen als participants una expressió directa d'allò que els afecta.

La improvisació des del cos, el moviment i l'escriptura automàtica, generen una manera indirecta de crear materials així com d'exposar-los, que li concedeix al pudor una força expressiva notable i constitueix un llenguatge escènic específic. Aquesta textura onírica vehicula una trobada entre la coreografia i la paraula, nascuda de l'escolta i de la complicitat de la nostra col·laboració com a coreògrafa i dramaturg. Així, al llarg d'aquests cinc anys, hem anat forjant un llenguatge escènic propi.

El projecte d'enguany ha resultat especialment enriquidor en reunir-se un gran nombre de participants de totes les edats i procedències, i també coordinar diverses institucions educatives, culturals i socials. L'espectacle d'aquest any és un procés d'escolta i reflexió al voltant dels temes que han anat emergint al llarg de la creació de la peça: tot de formes de viatge (intern i extern) basades en l'experiència dels participants. En els assajos ens hem trobat amb què aquests viatges reflecteixen tant vivències íntimes com socials i polítiques, que són posades en escena a través del diàleg entre el gest i la paraula.

Arribem així al cinquè any de taller-espectacle: amb la il·lusió del primer dia, la confiança de l'experiència i la satisfacció de veure el projecte fer-se cada vegada més gran.

Constanza Brncic i Albert Tola

FITXA ARTÍSTICA

DIRECCIÓ I COREOGRAFIA:

Constanza Brncic

DRAMATÚRGIA I TEXTOS:

(a partir dels originals escrits pels participants)

Albert Tola

MÚSICA:

Nuno Rebelo

DISSENY DE LA IL·LUMINACIÓ:

Constanza Brncic i Jordi Puig

INTÈRPRETS I CO-CREADORS:

Gent gran

Adelaida Santiró, Paquita Menarguez, Gerónimo Pereira, Julietta Ortiz, María Romero, Maria Dolores Quiles, Francisca Carrero, Coral Mestres, Avelina Teixeira, Julio Alvarez i Josefina Ruiz.

IES Consell de Cent

Juan Francisco Escalona (col·laboració pedagògica i artística),
Osama Accouse, Arbia Al Kamboui, Victor Manuel Almonte, Orlanye Clarine Batista, Jingliang Chen, Rut Fernández, John Carlo Garciano, Ennie Scarlet Ordóñez, Gwaynn Marc Papa, Dexter-Josua Paragas, Racheda Rahouti, Joan Ramos, Erva Abelicia Sierra, Dunia Talbi El Alami, Rayhane Touha i Kawtar Zahid

IES Milà i Fontanals

Encarna Laguna (col·laboració pedagògica i artística),
Sarah Gómez, Kainat Iqbal, Adam Lakti, Sabrina Melo, Sarasvati López, Natàlia Nieto, Melisa Ferreras, Yasmine Souilah i Rocío Molina, Wendy Segura (alumnes)

Habitació 1418 (CCCB-MACBA)

Fito Conesa (coordinació),

Mónica García, Carmela Tió, Sebastián Rojo, Guiu Gámiz, Eduardo Gonzales, Lidia Palacios, Joana Aballí, Jose Alejandro Vázquez, Júlia Boixader, Guillem Jiménez, Andrea Campillo, Manel Vázquez, Miguel A. García, Lucía Calvo, Erika Fernandez, Claudia Tellechea i Anna Lanau.

Cor Novaura | Cor juvenil de Ciutat Vella (Clavé 21)

Glòria Fernández (directora)

Gina Carbonell, Laia Dilay, Sheila Díaz, Carmen Piniello, Roser Salmeron, Júlia Tomàs, Kimberly Laungayan, Jereemay Llana, Cristina Porte, Jaume Jiménez, Ramon Muñoz, Liliana Roales, Verònica Garcia, Kelly Peralta, Dúnia Mostaid, Anna Niebla, Helena Matas, Margarita Cabrero, Gemma Zaragüeta, Maria Galí, Leire Mendiluce, Anna Domenech, Laura Rodríguez, Maria Llobet, Anna Llobet, Alba Muñoz, Maria Marin, Elena Timon, Clàudia Sandé, Xènia Provins, Ester Antón, Natàlia Marquès, Theresia Nickl, Rosa Tarés Lucia Recolons, Nini Akhvlediani, Raquel Adeliño, Marta Ortega, Mariona Fernandez.

L'IMPULSOR

El projecte TantaJove

Els Tallers de teatre intergeneracional es troben dins el programa **TANTAJOVE** amb el què el Teatre Tantarantana vol apropar-te al públic jove i adolescent, que sovint no troba la via d'accés a uns hàbits culturals atribuïts i pensats per a públic adult. El projecte **TANTAJOVE** mitjançant diferents accions, pretén apropar-se a les inquietuds del públic jove i adolescent des d'una mirada d'empatia i de complicitat, conscients de la importància de les experiències positives en aquesta edat per al desenvolupament dels seus hàbits futurs. A més del projecte Pi(e)ce de creació intergeneracional impulsat per Constanza Brncic i Albert Tola, TANTAJOVE inclou programació i activitats per a instituts, les sessions *Assajar és de Covards Teen Edition* de la Cia Casa Real i l'activitat per a joves estudiants d'arts escèniques Assaltem l'escenari organitzades per Curts de Teatre.

ELS PARTICIPANTS:

Institut Milà i Fontanals de Barcelona

INS Milà i Fontanals té com a objectiu prioritari orientar la seva tasca cap a l'excel·lència educativa, sent conscients de la idiosincràsia característica del centre, amb un altíssim grau d'immigració i una ubicació propera a una zona urbana amb alt risc d'exclusió social. Posa en l'equitat en l'ensenyament el principal esforç educatiu, treballant per un sistema inclusiu que dilueixi les diferències socials i preocupant-se per la formació dels alumnes més enllà de les matèries lectives. És el cinquè any que participa als tallers de creació Pi(e)ce, que enguany s'han desenvolupat dins les classes de Llengua catalana dels alumnes de 4art d' ESO. sota la coordinació de la professora Encarna Laguna.

Institut Consell de Cent de Barcelona

L'institut Consell de Cent de Barcelona es preocupa pel seguiment i l'orientació acadèmica, professional i personal dels seus alumnes mitjançant el seu pla d'atenció a la diversitat, l'atenció personalitzada dels alumnes i la realització de projectes culturals, portats a terme tant de forma individual com en equip, mitjançant activitats promogudes dins el mateix centre, l'organització regular de sortides culturals i acords amb diferents entitats que promouen i realitzen activitats. L'institut Consell de Cent participa per cinquè any als tallers creació escènica, que s'han desenvolupat dins les classes de llengua castellana amb alumnes de 3er d' ESO, sota la coordinació del professor Juan Francisco Escalona.

Fundació Tot Raval

La Fundació Tot Raval és una plataforma de 60 associacions, institucions, persones i empreses vinculades al Raval que es crea el 2002 amb **un objectiu comú: la millora de la qualitat de vida en el barri**. Tot Raval realitza o impulsa projectes referents a la convivència i la cohesió social, el treball en xarxa, la participació ciutadana, l'educació, l'ocupació, el foment de l'associacionisme comercial, la dinamització econòmica i la cultura, entre d'altres, per tal de contribuir a fer un barri inclusiu, dinàmic i compromès. Tot Raval ha coordinat la participació de la gent gran del barri en el projecte de creació Intergeneracional.

Fundació Arrels

La fundació Arrels té per objectiu atendre les persones sense llar que es troben en les fases més consolidades d'exclusió perquè tornin a ser el més autònomes possible, així com **sensibilitzar la ciutadania** sobre la realitat de les persones sense llar. La Fundació Arrels s'incorpora per primer any al taller intergeneracional Pi(e)ce amb voluntat de continuar col·laborant en les properes edicions.

Habitació 1418 (CCCB – MACBA)

Habitació 1418 és un punt de trobada actiu i gratuït que MACBA i CCCB ofereixen a joves de 14 a 18 anys cada dissabte de 17 a 22h, amb propostes de taller vehiculades per diferents creadors i artistes. Durant 10 dissabtes, Habitació 1418 ha ofert als seus joves participants la possibilitat de **dissenyar la música de l'espectacle teatral *Li diuen mar*** sota la supervisió del director musical Nuno Rebelo i amb la col·laboració d'un dels cors del projecte Clavé XXI del Palau de la Música Catalana.

Clavé XXI

La Fundació Orfeó Català-Palau de la Música Catalana impulsa el projecte Clavé XXI, una iniciativa social que a partir de la pràctica coral té com a objectiu fomentar la inclusió social d'infants i joves. El Projecte Social, Clavé XXI, compta amb 63 formacions corals, amb infants i joves d'entitats socials i nens i nenes d'escoles de primària, majoritàriament del Districte de Ciutat Vella, d'altres barris de la ciutat i també d'altres poblacions de Catalunya. Participen a la creació escènica i a la posada en escena de *Li diuen mar* el Cor Juvenil de Ciutat Vella i el Cor Novaura, sota la direcció de Glòria Fernández.



CONSTANZA BRNCIC, coreografia i direcció

Coreògrafa i ballarina. Llicenciada en Filosofia per la UB, on actualment finalitza el Màster en Pensament Contemporani i Tradició clàssica. Al 2002 Constanza Brncic rep la beca KRTU de la Generalitat de Catalunya a la Jove Creativitat i al 2003 la subvenció per artistes visuals del Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya. Guanyadora de la Mostra Internacional de Video-dansa (2003) pel video *Blank-emotive*. Desde 2009 treballa com a coreògrafa i directora en els projectes comunitaris de L'Escola de Música i Centre de les Arts de l'Hospitalet (EMMCA), i del projecte intergeneracional PI(E)CE produït pel Teatre Tantaranta. És professora convidada del CSD (Conservatori Superior de Dansa) i del ESAD (Escola Superior d'Art Dramàtic). Al llarg dels anys ha creat nombroses peces de dansa en col·laboració amb artistes com: Gabriel Brncic (compositor), Agustí Fernández (pianista), Victòria Szpunberg (dramaturga), Carme Torrent (coreògrafa), Joan Saura (compositor), Nuno Rebelo (músic), Albert Tola (dramaturg) entre d'altres. Com intèrpret ha ballat amb la companyia *Raravis/Andrés Corchero i Rosa Muñoz* (1996-2009) i amb la companyia de dansa *Malpelo* (2002-2005). Intèrpret solista a *La Flauta Màgica*, W.A. Mozart, coreografia de Min Tanaka, Festival de Salzburg 2008.

ALBERT TOLA. Dramatúrgia i textos

Albert Tola és dramaturg, guionista, i traductor d'alemany i italià. Llicenciat com a dramaturg al Institut del Teatre, va complementar la seva formació dramatúrgica als seminaris d'escriptura dramàtica de la Sala Beckett amb José Sanchís Sinisterra, a la Universitat de les Arts, Berlin, i a la Escola d'Estiu San Miniato, Toscana. Ha estrenat les seves obres *Salento* (Andrea Segura, Tantarantana), *El darrer secret del James Dean* (Roberto Romei, CAET, Tantarantana), *Noi fòssil* (Albert Tola, Àtic 22) i ha vist publicades les peces *Salento i La suor de les teves mans quan tremolen*, part de l'espectacle col·lectiu *Mein Kapital* (Cristina Yañez, Cuarta Pared), coordinat pel grup de dramaturgs de El Astillero, de Madrid. Ha estrenat les seves dramatúrgies i adaptacions d'*Els Baixos Fons*, de Maxim Gorki (Carme Portaceli, Teatre Nacional de Catalunya), *Molts Records per Ivanov* (Pep Tosar, Círcol Maldà), *Somnis de Somnis* (Pep Tosar, Sala Muntaner), *Michael Kohlhaas* (Roberto Romei, CAET), *Èdip Rei del Pop* (Marta Gil, Temporada Alta), *Els Accidents del Petit Príncep* (Miquel Àngel Raió, Teatre Principal de Palma). Ha treballat amb la Constanza Brncic en tres peces de teatre-dansa de intervenció social (*Si l'altre existeix, potser jo també*, *La festa en el llac i La flor de lotus*, Tantarantana) i en les peces *L'exercici de la força I, II* (Ateneu Nou Barris). Ha donat classes i coordinat el departament de guió al C.E.C.C (Centre d'Estudis Cinematogràfics de Catalunya) i a Bande à Part, entre d'altres espais pedagògics, on ha estat assistent de professors com Abilio Estévez, Roland Schimmelpfennig, Theresia Walser o Roland Schimmelpfennig. Ha traduït pels escenaris a autors com Heinrich von Kleist, Heiner Müller, Deah Loher, Peter Handke, Falk Richter, entre d'altres. El seu llargmetratge "*Interferències*", dirigit i coescrit per Pablo Zarezeansky, ha rebut el Premi Oficial del Jurat al Festival Cinemariche, Génova

NUNO REBELO. Música

Després d'una formació en arquitectura, decideix dedicar-se a la seva veritable passió: la música. Des de 1983 a 1989, dirigeix el grup de rock *Mler if Dada* que es produeix a Portugal, Espanya, França, Itàlia i Algèria. A partir de 1988 compona per cinema, teatre i dansa treballant amb coreògrafs como João Fiadeiro, Vera Mantero, Paulo Ribeiro, Mark Tompkins, Lisa Nelson, Steve Paxton, Malpelo, Constanza Brncic, entre d'altres. Improvisa a concerts amb músics com Joan Saura, Agustí Fernández, Ferran Fages, Alfredo-Costa Monteiro, Lali Barrière, Marco Franco, Carlos Zingaro, Kato Hideki, John Zorn, Peter Kowald, Evan Parker i un llarguíssim etc. És creador d'instal.lacions i escultures sonores, i ha dirigit diversos projectes per a no-musics, on es crea una peça musical amb objectes i es presenta en algun indret o teatre de la ciutat. La seva versatilitat com a creador l'ha portat a fer música per a ocasions i contextos molt diversos: compona l'apertura oficial de Porto 2001, Capital Europea de la Cultura i l'himne oficial de l'Exposició Universal Lisboa, Expo 98'.



Cronologia dels Tallers Tanta Jove i Institucions col·laboradores

2011 – 2012: *Si existeix l'altre, potser també jo:* Teatre Tantarantana, Xamfrà, Institut Municipal d'Educació de Barcelona (IMEB).

2012 – 2013: *La festa:* Teatre Tantarantana, Institut Concell de Cent, Institut Milà i Fontanals, Casals de Gent Gran del Poble Sec, Tarradellas i Dr Trueta, Associació de Veïns del Carrer de la Cera

2013 – 2014: *La flor de lotus:* Teatre Tantarantana, Foment de Ciutat Vella, Institut Milà i Fontanals, Casals de Gent Gran del Poble Sec, Tarradellas i Centre Parroquial Abrigall dels Avis

2014 - 2015: *Ningú no em persegueix:* Teatre Tantarantana, Foment de Ciutat Vella, Institut Municipal d'Educació de Barcelona (IMEB), MACBA, Beca José Luna (Mèxic), Centre Cultural EL TEKOLOTE (Mèxic), Institut Milà i Fontanals, Institut Consell de Cent.

2015-2016: *Li diuen mar:* Teatre Tantarantana, Foment de Ciutat Vella, Institut Municipal d'Educació de Barcelona (IMEB), CCCB - MACBA, Fundació Palau de la música, Fundació Tot Raval, Fundació Arrels



BAIXOS22**PI(E)CE Li diuen mar**

27, 28 i 29 de maig | 1, 2 i 3 de juliol

**HORARIS I SESSIONS*****Li diuen mar (Primer moviment)***

Baixos22, Teatre Tantarantana

Divendres 27 i dissabte 28, 20h

Diumenge 29, 19h

Li diuen mar (Segon moviment)

Teatre del CCCB, CCCB.

Divendres 1, dissabte 2 i diumenge 3 a les 20h

TANTARANTANA TEATRE

C/ Les Flors, 22- 08001 Barcelona

CONTACTE PREMSA

Raquel Loscos

premsa@tantarantana.com

T +34 934 417 022

MES INFO[WEB](#) | [FACEBOOK](#)**RESERVA D'ENTRADES**www.tantarantana.com

Una producció del Teatre Tantarantana **amb el suport** de Foment de Ciutat Vella, Institut Municipal d'Educació de Barcelona (IMEB), CCCB-MACBA i Festival Grec, i **amb la col·laboració de** Tot Raval, Fundació Arrels, Fundació Palau de la Música i Institut Consell de Cent.



BAIXOS22

Del 1 al 26 de juny

LA CALÒRICA (Catalunya)

El profeta

Espectacle d'El Cicló

Del 31 d'agost al 25 de setembre

COL·LECTIU LA SANTA (Catalunya)

Quan acabi la nit

Espectacle d'El Cicló

ÀTIC22

El primer dilluns de cada mes

CIA CASA REAL | A LES GOLFES DE LA BOHEME

Assajar és de covards

Del 26 de maig al 12 de juny (dij/div/diss/dium)

COL·LECTIU LA SANTA

Historia de mi huida

Del 16 de juny al 3 de juliol (dij/div/diss/dium)

TEATRE DELS ARGONAUTES

Medeas con cava